

 Mesto Prešov	ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE (d ďalej len „zmluva“)	Výtlačok: Strana 1/7
---	--	--------------------------------

I. Zmluvné strany

Poskytovateľ :

Názov : **MESTO PREŠOV**
Sídlo: Hlavná 73, 080 01 Prešov
zastúpené: Ing. František Olha, primátor mesta
IČO: 00327646
DIČ: 2021225679
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.
Číslo účtu: IBAN SK05 1111 0000 0066 1991 1008

/ďalej len „Poskytovateľ“/

Príjemca :

Názov: **FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.**
Sídlo: Hlavná 73, 080 01 Prešov
Zastúpená: Ing. Rastislav Mochnacký, konateľ
IČO: 50 494 970
DIČ: 2120377457
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: SK18 5600 0000 0023 6244 0002

/ďalej len „Príjemca“/

Preambula

Mesto Prešov je spoločníkom v obchodnej spoločnosti FUTBAL TATRAN ARÉNA, s. r. o., ktoré uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Prešov č. 81/2023 zo dňa 22. 02. 2023 a jeho ďalších zmien schválilo spolufinancovanie realizácie stavby s názvom „Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove“ formou dotácie na kapitálové výdavky pre spoločnosť FUTBAL TATRAN ARÉNA, s. r. o. vo výške 7 140 986,52 EUR bez DPH z rozpočtu mesta Prešov, pričom posledná zmena uznesenia bola schválená uznesením MsZ č. 615/2024 zo dňa 23.10.2024, ktorou sa schválila investícia na práce navyše v celkovej výške 4 029 939,90 bez DPH (19 % z celkovej výšky za celý predmet zákazky).

II. Úvodné ustanovenia

- Príjemca je obchodnou spoločnosťou s ručením obmedzeným založenou podľa práva Slovenskej republiky, ktorého spoločníkmi sú subjekty územnej samosprávy, a to:
 - Mesto Prešov (Poskytovateľ) s obchodným podielom vo výške 51 % na základnom imaní Príjemcu, ktorému zodpovedá peňažný vklad v sume 105 366,- EUR, splatený v rozsahu 105 366,- EUR a
 - Prešovský samosprávny kraj, Námestie mieru 2, 080 01 Prešov, IČO: 37870475 s obchodným podielom vo výške 49 % na základnom imaní Príjemcu, ktorému zodpovedá peňažný vklad v sume 101 234,- EUR, splatený v rozsahu 101 234,- EUR.

 Mesto Prešov	ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE (d ďalej len „zmluva“)	Výtlačok: Strana 2/7
---	--	--------------------------------

2. Prijemca realizuje investičný projekt s názvom: Výstavba štadióna „**FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove**“. Finančné prostriedky na zaplatenie ceny investičného projektu získa Prijemca na základe dotácií poskytnutých mu mestom Prešov (Poskytovateľom) podľa tejto zmluvy, Prešovským samosprávnym krajom podľa Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja a Slovenským futbalovým zväzom podľa Zmluvy o spolupráci pri realizácii rekonštrukcie, modernizácie a výstavby futbalového štadióna v Prešove zo dňa 6.10.2016 v znení jej dodatkov a spoluúčasti z iných zdrojov.

3. Poskytovateľ poskytuje dotáciu (ďalej len "dotáciu") v súlade so zákonom NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o rozpočtových pravidlách ÚS“) a v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Prešov č. 81/2023 zo dňa 22. 02. 2023 a uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Prešov č. 653/2024 zo dňa 10.12.2024. Dotácia sa poskytuje Prijemcovi vo verejnom záujme a v prospech rozvoja mesta v oblasti podpory športu v meste Prešov a v rámci Prešovského kraja.

4. Finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy sú verejnými prostriedkami a na ich poskytnutie a použitie sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách VS.

5. Prijemca je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, číslo vložky: 11630

6. Táto zmluva je uzatvorená po obdržaní právoplatne záväzného stanoviska Protimonopolného úradu Slovenskej republiky ako koordinátora štátnej pomoci zo dňa 21.4.2023 o tom, že príslušné opatrenie štátnej pomoci spočívajúce v poskytnutí dotácie Poskytovateľom Prijemcovi podľa tejto zmluvy spĺňa podmienky na jej poskytnutie podľa osobitných predpisov pre skupinové výnimky alebo podľa osobitných predpisov pre poskytovanie služieb vo verejnom záujme.

III.

Predmet zmluvy

1. Touto Zmluvou sa Poskytovateľ zaväzuje poskytnúť Prijemcovi finančné prostriedky formou účelovej dotácie z rozpočtu mesta Prešov, a to na úhradu kapitálových výdavkov **predovšetkým (nie len) na predpokladané stavebné práce nerealizované Zmluvou o dielo I. a II. etapa a iné výdavky na dostavbu** futbalového štadióna v meste Prešov s názvom „Výstavba štadióna „**FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove**“ uvedené v prehľade predpokladaných prác a výdavkov - po ukončení ZoD a výstavby a to:

- požiadavky SFZ/UEFA v súvislosti s usporiadaním ME U21 (napr. evakuačná brána a pod.)
- požiadavky HaZZ a IP na zvýšenie bezpečnosti štadióna (napr. doplnenie bezpečnostných madiel a pod.)
- práce v súvislosti s realizáciou „interiérového vybavenia“, ktoré neboli predmetom rozpočtu stavby (napr. lamelový strop recepcie a pod.)
- nutné doriešenie konštrukčných detailov, ktoré PD neobsahovala (odvetranie skleneného výťahu a pod.)
- iné práce prevádzkového charakteru (dieselagregát, siet proti holubom a pod.)

2. Prijemca sa zaväzuje Poskytovateľom poskytnuté finančné prostriedky použiť v súlade s účelom poskytnutia finančných prostriedkov, rešpektujúc najmä podmienky stanovené touto Zmluvou ako aj inými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Prijemca sa zároveň zaväzuje Poskytovateľovi hodnoverne preukázať použitie poskytnutých finančných prostriedkov v súlade s účelom, na ktorý boli poskytnuté, a v súlade s inými podmienkami vyplývajúcimi z obsahu tejto Zmluvy.

IV.

Spôsob poskytnutia finančných prostriedkov

1. Poskytovateľ sa zaviazal poskytnúť Prijemcovi finančné prostriedky vo forme dotácie **v celkovej sume 350 000 € bez DPH** (slovom: tristopäťdesiat tisíc eur) v roku 2025 v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Prešov č. 653/2024 zo dňa 10.12.2024.

 Mesto Prešov	ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE (d ďalej len „zmluva“)	Výtlačok: Strana 3/7
---	--	--------------------------------

2. Finančné prostriedky sú určené výhradne na úhradu kapitálových výdavkov súvisiacich so zabezpečením predpokladaných stavebných prác, v súlade s účelom uvedeným v čl. III. bod 1 tejto Zmluvy.
3. Finančné prostriedky vo forme dotácie poskytne Poskytovateľ Prijemcovi jednorázovo prevodom na účet prijemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, najneskôr do 3 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Prijemca na základe tejto Zmluvy vyhlasuje, že prijme dotáciu podľa tohto článku bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

V.

Podmienky použitia dotácie a povinnosti Prijemcu dotácie

1. Dotácia je účelovo viazaná. Prijemca sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu výlučne na účel dohodnutý v čl. III. bod 1 tejto Zmluvy do ukončenia projektu investičnej výstavby **najneskôr do 31.12.2025**.
2. Prijemca je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť ich použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 Zákona o rozpočtových pravidlách VS. Prijemca je povinný pri použití dotácie postupovať v súlade s ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov; zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len *Zákon o finančnej kontrole a audite*) a zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. V prípade zistenia Poskytovateľa o preukázateľných nedostatkoch pri hospodárení Prijemcu s poskytnutými finančnými prostriedkami je Poskytovateľ oprávnený žiadať od Prijemcu vrátenie nehospodárne použitých finančných prostriedkov.
Zároveň je Poskytovateľ oprávnený zastaviť poskytovanie ďalších finančných prostriedkov Prijemcovi až do času kým Prijemca nevráti nehospodárne použité finančné prostriedky Poskytovateľovi.
3. Prijemca je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len *Zákon o účtovníctve*), pričom je povinný viesť oddelene (v analytickej evidencii) majetok a záväzky, náklady a výnosy, výdavky a príjmy spojené s investičnou činnosťou.
4. Prijemca je povinný uchovávať účtovnú dokumentáciu týkajúcu sa poskytnutej dotácie v zmysle § 35 Zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve.
5. Prijemca nesmie previesť dotáciu na iný účet ako účet, na ktorý mu bol Poskytovateľom poskytnutý. Prijemca bude čerpať dotáciu z účtu, na ktorý mu bol Poskytovateľom poskytnutý formou bezhotovostnej platby.
6. Ak Prijemca nebude realizovať činnosti v zmysle čl. III. bod 1 tejto Zmluvy alebo v rámci nich niektorú z aktivít, na ktoré bola dotácia poskytnutá alebo nevyčerpá poskytnutú dotáciu resp. jej časť je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať Poskytovateľa a vrátiť dotáciu buď v plnom rozsahu, alebo v rozsahu výdavkov nerealizovaných aktivít alebo nevyčerpanú časť dotácie na bežný účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to v lehote do 31.1. nasledujúceho kalendárneho roka, v ktorom bola dotácia poskytnutá, ak sa Zmluvné strany dodatkom k tejto Zmluve nedohodnú inak.
7. Prijemca je povinný umožniť Poskytovateľovi vykonať kontrolu dodržania rozsahu použitia dotácie, účelu, na ktorý bola dotácia použitá, a ďalších podmienok dohodnutých v Zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania poskytnutej dotácie v zmysle Zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite.
8. V prípade zistenia neúčelného použitia dotácie, možno túto dotáciu vrátiť až do výšky 100 %. Prijemca je povinný bezodkladne krátenú časť dotácie vrátiť v termíne a na účet určený Poskytovateľom. Rovnakým spôsobom je Poskytovateľ oprávnený postupovať aj v prípade, ak Prijemca neumožní vykonanie kontroly podľa bodu 7 tohto článku.
9. Použitie dotácie podlieha podľa § 16 ods. 2 Zákona o rozpočtových pravidlách ÚS povinnému ročnému zúčtovaniu s rozpočtom mesta, ktorého spôsob určuje mesto. Poskytovateľ je povinný o spôsobe vykonania zúčtovania s rozpočtom mesta písomne informovať Prijemcu, a to pred overením účtovnej závierky mesta bežného účtovného obdobia audítorskou spoločnosťou.
10. Prijemca je povinný umožniť Poskytovateľovi vykonať kontrolu dodržania rozsahu použitia dotácie, hospodárnosti, účinnosti, efektívnosti a účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá/použitá, a ďalších podmienok

 Mesto Prešov	ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE (d ďalej len „zmluva“)	Výtlačok: Strana 4/7
---	--	--------------------------------

dohodnutých v tejto Zmluve ako aj správnosti vyúčtovania poskytnutej dotácie v zmysle Zákona o finančnej kontrole a audite.

VI. Vyúčtovanie dotácie

1. Prijemca je povinný vykonať zúčtovanie dotácie použitej v roku 2025 a tieto dokumenty doručiť Poskytovateľovi v lehote do 15.01.2026 ak sa Zmluvné strany dodatkom k tejto Zmluve nedohodnú inak.
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
 - a) správu o priebehu realizácie s popisom rozsahu poskytnutých služieb (popísať konkrétne použitie dotácie),
 - b) informáciu o časovej realizácii a účelovom použití dotácie na účel podľa Čl. III. bod 1. tejto zmluvy,
 - c) písomný prehľad výdavkov, ktoré sú súčasťou vyúčtovania,
 - d) kópie originálnych účtovných dokladov označených číslom Zmluvy (účtovný doklad ako preukázateľný záznam musí obsahovať náležitosti v zmysle § 10 Zákona o účtovníctve, pričom za obsahovú správnosť účtovného dokladu zodpovedá Prijemca dotácie) potvrdzujúcich použitie poskytnutých finančných prostriedkov a kópie výpisov z účtu označených číslom Zmluvy, na ktorý boli poukázané finančné prostriedky, z ktorého boli uhrádzané výdavky na podporné činnosti s použitím poskytnutých finančných prostriedkov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov), dokladu o odvedení výnosov z poskytnutej dotácie a doklad o vrátení prípadnom nevyčerpaní dotácie. Ak je Prijemca dotácie registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len DPH) a môže si uplatniť odpočítanie DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok,
 - e) propagáciu projektu podľa Čl. VII. tejto zmluvy,
 - f) k žiadosti o poskytnutie dotácie Prijemca predloží Poskytovateľovi kópie dodávateľských zmlúv vrátane príloh v elektronickej podobe .
3. Ak Prijemca nepredloží vyúčtovanie dotácie podľa bodu 1 tohto článku, a to ani na písomnú výzvu Poskytovateľa o predloženie vyúčtovania dotácie, alebo ak Poskytovateľ zistí nedostatky v predložennom vyúčtovaní dotácie, je Prijemca povinný podľa pokynov Poskytovateľa vyúčtovanie predložiť, alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej Poskytovateľom. V prípade, ak Prijemca v určenej lehote vyúčtovanie dotácie nepredloží, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov, je povinný dotáciu poskytnutú na základe tejto Zmluvy v plnom rozsahu vrátiť Poskytovateľovi do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty podľa predošlej vety.
4. Ak Prijemca neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce z kontroly vyúčtovania podľa čl. V. bod 6 tejto Zmluvy na príslušný účet Poskytovateľa (v prípade vzniku povinnosti - vrátky), je povinný finančné prostriedky vo výške krátenej časti dotácie v plnom rozsahu vrátiť, a to v lehote do 30 dní, odo dňa kedy ho Poskytovateľ na vrátenie krátenej časti dotácie písomne vyzval.
5. V prípade zistenia nedostatkov pri hospodárení s dotáciou poskytnutou podľa tejto Zmluvy Poskytovateľ zastaví poskytovanie ďalších finančných prostriedkov Prijemcovi, až do ich odstránenia.

VII. Propagácia investičného projektu

1. Prijemca je povinný počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy a po dobu piatich (5) rokov od ukončenia realizácie investičného projektu informovať verejnosť o financovaní projektu „*Výstavba štadióna FUTBAL TATRAN ARÉNA v Prešove*“ formou dotácie z rozpočtu mesta Prešov, ktorú na základe zmluvy o poskytnutí dotácie poskytol Poskytovateľ.
2. Prijemca sa zaväzuje uvádzať vo všetkých dokumentoch a písomných výstupoch investičného projektu, ktoré sa týkajú realizácie aktivít investičného projektu a sú určené pre verejnosť alebo účastníkov, vrátane prezenčných listín alebo iných dokumentov potvrdzujúcich účasť na realizovaných aktivitách investičného projektu, že všetky opatrenia v oblasti informovania a komunikácie zamerané na verejnosť budú obsahovať nasledujúce informácie:
 - a) text Mesto Prešov a erb mesta Prešov v súlade s požadovanými grafickými štandardmi a VZN o používaní a ochrane symbolov mesta Prešov a symbolov častí mesta Prešov,

 Mesto Prešov	ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE (d ďalej len „zmluva“)	Výtlačok: Strana 5/7
---	--	--------------------------------

b) odkaz o poskytnutí dotácie, pričom odkaz sa vykoná formou nasledujúceho vyhlásenia:

„Projekt podporený z rozpočtu mesta Prešov“,

c) názov investičného projektu,

d) Príjemca dotácie,

e) výška dotácie.

3. Príjemca je povinný počas realizácie investičného projektu časť uverejniť na svojom webovom sídle krátky opis investičného projektu, výšku rozpočtu a výšku schválenej dotácie z rozpočtu mesta Prešov.

4. Po ukončení realizácie investičného projektu je Príjemca povinný uverejniť na svojom webovom sídle krátky opis investičného projektu, výšku rozpočtu a výšku poskytnutej dotácie z rozpočtu mesta Prešov.

5. Príjemca je povinný zabezpečiť počas realizácie investičného projektu umiestnenie veľkoplošného pútača o rozmere 1,8 m x 2,4 m na mieste realizácie investičného projektu.

6. Po ukončení realizácie investičného projektu je Príjemca povinný zabezpečiť trvalé umiestnenie veľkoplošného pútača o rozmere 1,8 m x 2,4 m na mieste realizácie investičného projektu s uvedením celkovej výšky poskytnutej dotácie na investičný projekt, a to najneskôr do jedného (1) mesiaca po ukončení realizácie aktivít investičného projektu. Veľkoplošný pútač musí byť umiestnený na mieste ľahko viditeľnom verejnosťou a v súlade s platnou právnou úpravou.

7. Príjemca dotácie je povinný informovať o ukončení projektu a zároveň pozvať zástupcov Poskytovateľa na slávnostné otvorenie investičného projektu rekonštrukcie, modernizácie a výstavby futbalového štadióna v meste Prešov s názvom „Výstavba štadióna FUTBAL TATRAM ARENA v Prešove“. Pozvánku zašle Poskytovateľovi elektronicky najneskôr 14 dní pred konaním podujatia.

VIII.

Doba trvania zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do ukončenia projektu investičnej výstavby.

IX.

Sankcie

1. Použitie dotácie v rozpore s dohodnutým účelom, ktoré je dané podmienkami uvedenými v tejto zmluve a osobitnými predpismi sa bude považovať za porušenie podmienok, za ktorých boli finančné prostriedky poskytnuté z rozpočtu mesta Prešov, s povinnosťou ich vrátenia späť na účet Poskytovateľa vo výške neoprávneného použitia finančných prostriedkov.

2. Kontrolu plnenia podmienok stanovených v tejto zmluve, kontrolu dodržania rozsahu, účelu a ostatných podmienok dohodnutých v tejto zmluve, ako aj kontrolu správnosti finančného vyúčtovania je oprávnený vykonať poverený zamestnanec Poskytovateľa.

3. Kontrola použitia dotácie sa môže uskutočniť v mieste sídla Príjemcu, v mieste realizácie investičného projektu alebo prostredníctvom dokladov zaslaných Poskytovateľovi.

4. O spôsobe a čase vykonania kontroly je oprávnený rozhodnúť Poskytovateľ dotácie.

5. Ak oprávnená osoba uvedená v Čl. IX. bod 2. v rámci kontroly zistí porušenie podmienok stanovených touto zmluvou a osobitnými predpismi, je Príjemca povinný vrátiť Poskytovateľovi dotáciu v celej výške alebo jej časť v lehote určenej Poskytovateľom alebo v lehote určenej touto zmluvou a to v prípadoch uvedených v tejto zmluve a vo výške a v prípadoch uvedených v tomto bode:

a) v celej výške, ak Príjemca nepredloží vyúčtovanie dotácie podľa Čl. VI. bod 3. tejto zmluvy,

b) v celej výške, ak sa preukáže, že vo vyúčtovaní a v ostatnej predloženej dokumentácii uviedol nepravdivé údaje,

c) v celej výške v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore s určeným účelom na ktorý bola poskytnutá, alebo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi,

d) v celej výške, ak neumožní Poskytovateľovi vykonanie kontroly podľa Čl. V. bod 10. tejto zmluvy,

 Mesto Prešov	ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE (d ďalej len „zmluva“)	Výtlačok: Strana 6/7
---	--	--------------------------------

- e) v celej výške, ak dôjde zo strany Prijemcu k porušeniu zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) v znení neskorších predpisov,
- f) vo výške, ktorá bola vyčíslená ako neoprávnený výdavok na základe výsledku finančnej kontroly podľa zákona o finančnej kontrole a audite,
- g) vo výške prekryvania výdavkov a duplicity účtovných dokladov preukazujúcich čerpanie dotácie poskytnutej z iných zdrojov.
- h) vo výške nevyčerpanej dotácie podľa Čl. V. bod 6. tejto zmluvy.
- 6.** Ak Prijemca poruší povinnosti uvedené v Čl. VI. tejto zmluvy má Poskytovateľ právo uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 5 % z celkovej sumy poskytnutej dotácie.
- 8.** Uplatnením si zmluvnej pokuty alebo odstúpenia od zmluvy Poskytovateľom, nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta. Poskytovateľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu v zmysle § 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 9.** Zmluvné strany vyhlasujú, že výška zmluvnej pokuty špecifikovanej v tomto článku zmluvy sa považuje za primeranú, pretože pri rokovaníach o dohodách o výškach jednotlivých zmluvných pokút prihliadali na hodnotu a význam týmito zmluvnými pokutami zabezpečovaných povinností.

X.

Doručovanie a komunikácia

- Všetky oznámenia medzi Zmluvnými stranami týkajúce sa plnenia tejto Zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené osobne, elektronicky alebo poštou druhej zmluvnej strane podľa tohto bodu.
- Akákoľvek písomná komunikácia medzi Zmluvnými stranami sa na účely plnenia tejto Zmluvy bude považovať za doručení v prípade:
 - osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej písomnom prijatí,
 - doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od Prijemcu o prijatí, pričom Prijemca nie je oprávnený vo vlastnom e-maile klientovi odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí e-mailu, alebo
 - doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
- Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje takisto deň:
 - v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijať,
 - ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte,
 - ktorým bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

XI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

- Ak je niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné alebo sa takým stane, nemá to vplyv na ostatné ustanovenia Zmluvy. Namiesto takéhoto ustanovenia sa použije ustanovenie platných právnych predpisov zodpovedajúce účelu tejto Zmluvy, ktoré nahradí neplatné ustanovenie.
- Obsah tejto Zmluvy je možné meniť a dopĺňať po dohode Zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom a budú podpísané oprávnenými osobami zastupujúcimi Zmluvné strany.

 Mesto Prešov	ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE (d ďalej len „zmluva“)		Výtlačok: Strana 7/7
---	--	--	--------------------------------

3. Práva a povinnosti z tejto zmluvy Zmluvné strany nie sú oprávnené previesť na tretie osoby.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych rovnopisoch, pričom Poskytovateľ aj Prijemca obdržia dva originálne rovnopisy tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia s obsahom Zmluvy, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, vážne, nie v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok, pričom im nie sú v dobe podpisu tejto Zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť.
6. Prílohou tejto zmluvy je prehľad predpokladaných prác a výdavkov - po ukončení ZoD a výstavby
7. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.
8. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.

V Prešove

V Prešove

PRÍJEMCA:

FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.
zast. Ing. Rastislavom Mochnackým

POSKYTOVATEĽ:

MESTO PREŠOV
zast. Ing. Františkom Olhom

Prehľad predpokladaných prác a výdavkov - po ukončení ZoD a výstavby:

P.č.	Položka	Suma bez DPH
1	prenájom Dieselagregátu	6 290,00 €
2	chýbajúce napojenie VZT - 1. časť (predtým pod ZL 076)	6 105,99 €
3	chybajúce napojenie VZT - 2. časť	1 029,99 €
4	napojenie ELI - TELEKOM	2 509,78 €
5	časť oplotenia	1 401,16 €
6	Statický posudok - osadenie vlajkoslávy	320,00 €
7	PD - napojenie ELI vlajkosláva	400,00 €
8	ELI napojenie - vlajkosláva	- €
9	výlezny rebrík - PD	400,00 €
10	výlezny rebrík - realizácia	2 300,00 €
11	doplnenie bezpečnostných zábradlí - schodiská na Tribúnach A, B, C, D	40 000,00 €
12	ochranné zábradlie pri LED	1 752,00 €
13	Vodný prvok - fontána	3 065,00 €
14	požiadavka ORHaZZ - deliaca stena - plynový rozvádzač	1 773,80 €
15	protipožiarny nástrek - tiahlo - D04	3 600,00 €
16	kontrolné vývrty asfaltu - laboratórne skúšky	832,00 €
17	Geometrický plán pre kolaudáciu	9 780,00 €
18	PD - napojenie ELI - 250,- €; napojenie VZT - 250,- € - priestorov A4.11 - správca	500,00 €
19	VZT a KL - A4.11 - správca FTA - napojenie ELI, ZTI, VZT	4 423,00 €
20	nástrek stropu - Recepčia A1.38	977,61 €
21	nástrek stropov - Skyboxy	5 094,32 €
22	LED osvetlenie - Recepčia A1.38	3 684,89 €
23	Lamelový strop - Recepčia A1.38	7 798,51 €
24	požiarne vysrávky - ZS07 - pri sklenenom výťahu	5 000,00 €
25	úžitková voda - stanica ATS	15 000,00 €
26	temperovanie potrubia ZTI v exteriéri	2 000,00 €
27	Wellness - doplnenie merania vody a ELI	250,00 €
28	Wellness - ZTI napojenie kadi na fad - wellness	- €
29	odvetranie skleneného výťahu	7 000,00 €
30	požiadavka OR HaZZ - deliace steny pri rozvádzači R-ATS pre potreby dieselagregátu	3 591,00 €
31	PD pre odvetranie miestnosti VZT 4.NP (realizácia zahrnutá v dodatku)	2 000,00 €
32	Uzatv. žľab. roštov v rohoch tribún B/C a C/D - PD	350,00 €
33	Uzatv. žľab. roštov v rohoch tribún B/C a C/D - realizácia	4 000,00 €
34	vonkajšie pulty - B,C,D	26 000,00 €
35	doplnenie ELI rozvodov - výrazné posilnenie bufetov pre gastro-prístroje	45 000,00 €
36	15 ks - stoličky pre novinárov - interiér	904,00 €
37	siete proti holubom - Tribúny B,C,D - potrebné doriešiť - nie je súčasťou rozpočtu stavby - náročné hlavne na montáž	40 000,00 €
Práce v spojitosti s "Interiérom":		
38	04.05a - ARCHÍV/Kuchynka - doplnenie SDK priečky	1 000,00 €
39	04.05a - ARCHÍV/Kuchynka - prívod vody a kanál pre kuch. Linku /vrtanie cez strop/	2 500,00 €
40	doplnenie ELI zásuviek, TV zásuviek a dátových zásuviek v rámci viacerých miestností	7 000,00 €
41	A4.39 Primátorský skybox - prerábka prívodu vody	700,00 €
42	A4.36 recepcia - bufet - prerábka radiátora a prívodu vody	1 500,00 €
Požiadavky SFZ/UEFA		
43	evakuačná brána - PD	400,00 €
44	evakuačná brána - realizácia	8 976,29 €
45	doplnenie POE portov	22 860,00 €
46	prepojenie žľabov OBI van s Tribúnov A	4 500,00 €
47	odstránenie sietí za brámkami	1 500,00 €
Iné		
48	dopravné stĺpiky ku sklenenému výťahu	679,43 €
49	kamerové plošiny B,C,D - cetris dosky - oplotenia na zvýšenie bezpečnosti plošín	7 000,00 €
50	úprava schodíkov a madiel - balkóny skyboxov	6 000,00 €
51	doplnenie svetelných označení únikových trás	8 000,00 €

52	PD pre požiadavky - body 11, 50, 51	1 500,00 €
53	iné - nateraz nepredvídateľné náklady	20 000,00 €
Celkový predpokladaný sumár		349 248,77 €

Zdôvodnenie:

Položka	Popis
1	pre potreby preskúšania činnosti osvetlenia hracej plochy a simulácie zapnutia náhradného zdroja energie v prípade výpadku el. energie
2 + 3	v projekte chýbajúce ELI napojenia VZT, zmenové konania nebolo možné stihnúť do termínu ukončenia stavby
4	ELI napojenie technológie providera Telekom nebolo predmetom rozpočtu stavby
5	vyvolaná investícia z dôvodu realizácie oporného múra
6 + 7 + 8	vľajkosláva nebola predmetom rozpočtu stavby
9 + 10 + 11	požiadavka IBP / inšpekcia bezpečnosti práce - výlezny rebrík na Energoblok nebol predmetom rozpočtu stavby
12	zábradlie nebolo predmetom rozpočtu stavby - nutnosť zabezpečenia ochrany proti prístupu k LED obrazovke a možnému poškodeniu
13	požiadavka/rozhodnutie OÚŽP, nebolo predmetom rozpočtu stavby
14	požiadavka HaZZ, nebolo predmetom rozpočtu stavby
15	požiadavka HaZZ, nebolo predmetom rozpočtu stavby
16	z dôvodu kontroly realizovaných asfaltovaných povrchov
17	geometrický plán pre potreby kolaudácie
18 + 19	zmena účelu miestnosti zo skladu na miestnosť správcu štadióna
20+21+22+23	nebolo predmetom rozpočtu stavby - zahrnuté pod "Projekt interiéru"
24 + 25 + 26	doriešenie konštrukčných detailov, rozpočet stavby to neobsahoval
27 + 28	doriešenie konštrukčných detailov pre wellness, rozpočet stavby to neobsahoval
29	nedoriešený konštrukčný detail, - nebolo predmetom rozpočtu stavby, nutné doriešiť pre funkčné skúšky
30	požiadavka ORHaZZ - doriešenie konštrukčného detailu - nebolo predmetom rozpočtu stavby
31	zmena systému odvetrania miestnosti VZT, zo strechy do bočnej steny
32 + 33	zmena tech. Riešenia využitia voľnej plochy v rohoch tribún a v tejto súvislosti nutnosť uzavretia otvorených káblových
34	z dôvodu zmeny technického riešenia samotných pultov nebolo možné stihnúť proces zmenového konania uzavrieť do termínu ukončenia stavby. Zároveň na základe požiadavky budúcich nájomcov bufetov bude rozsah pultov rozšírený z dôvodu nedostatočnej kapacity na zvládnutie náporu návštevníkov
35	posilnenie ELI rozvodov pre gastro-prístroje, na základe konzultácii s budúcimi možnými prenajímateľmi bufetov
36	menej práce pre zhotoviteľa stavby a následná zmena typu stoličiek na podstatne lacnejšie riešenie
37	potrebné doriešiť - nebolo súčasťou rozpočtu stavby
38+39+40+41+42	detaily v súvislosti s "Projektom interiéru", ktoré neboli predmetom rozpočtu stavby a nebolo možné stihnúť zmenové konania do ukončenia výstavby
43+44+45+46+47	dodatočné požiadavky SFZ/UEFA
48 - 51	požiadavka IP a HaZZ
53	iné výdavky - nateraz nepredvídateľné